



2003

For more information on how to use the phone, please go to [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com) and download the complete user manual. Moreover, on the website, you can also find answers to frequently asked questions, upgrade the software via Mobile Upgrade, and so much more.

## Зміст

<b>Заходи безпеки.....</b>	<b>3</b>
<b>Загальні відомості.....</b>	<b>9</b>
<b>1 Ваш телефон.....</b>	<b>11</b>
1.1 Клавіші .....	11
1.2 Значки, що відображаються в рядку ста ну.....	14
<b>2 Перед початком роботи.....</b>	<b>15</b>
2.1 Підготовка до роботи.....	15
2.2 Увімкнення телефону.....	17
2.3 Вимкнення телефону.....	17
<b>3 Виклики.....</b>	<b>17</b>
3.1 Здійснення викликів.....	17
3.2 Відкриття голосової пошти .....	17
3.3 Відповідь на виклик.....	17
3.4 Функції, доступні під час виклику.....	18
<b>4 FM-радіо.....</b>	<b>18</b>
<b>5 Відкриття журналу викликів.....</b>	<b>18</b>
<b>6 Музика.....</b>	<b>19</b>
<b>7 Інструменти.....</b>	<b>19</b>
7.1 Будильник.....	19
7.2 Калькулятор.....	19
7.3 Календар.....	19
7.4 Bluetooth.....	19
7.5 Конвертер.....	20
7.6 Псевдовиклик.....	20
7.7 Фільтрація викликів.....	20
7.8 Ліхтарик.....	20
7.9 Світловий час.....	20
7.10 Голосове нагадування.....	20

7.11 SIM меню.....	20
<b>8 Повідомлення.....</b>	<b>21</b>
8.1 Створення повідомлень.....	21
<b>9 Медіа.....</b>	<b>22</b>
9.1 Камера.....	22
9.2 Галерея.....	22
9.3 Диктофон.....	22
9.4 Відео.....	22
<b>10 Файли.....</b>	<b>23</b>
<b>11 Контакти.....</b>	<b>23</b>
11.1 Перегляд контактів.....	23
11.2 Додавання контактів.....	23
<b>12 Налаштування.....</b>	<b>24</b>
<b>13 Україномовний режим введення.....</b>	<b>24</b>
<b>14 Гарантія на телефон.....</b>	<b>24</b>
<b>15 Можливі несправності та способи їхнього усунення.....</b>	<b>27</b>



Цей продукт відповідає відповідним обмеженням значень SAR, які становлять 2,0 Вт/кг. Граничне значення SAR для цього пристрою наведено на стор. 8.

Для захисту від радіочастотного випромінювання використовуйте рекомендовані аксесуари, такі як чохол, і тримайте пристрій на відстані 5 мм від тіла. Зверніть увагу: під час перебування в режимі очікування цей пристрій також випромінює радіочастоти.

## Заходи безпеки.....

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю главу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, нанесену внаслідок експлуатації пристрою з порушенням правил, наведених у цьому посібнику.

### • ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ПЕРЕБУВАННЯ ЗА КЕРМОМ

Проведені дослідження довели, що використання мобільного пристрою під час перебування за кермом створює реальну небезпеку, навіть якщо застосовуються пристрої та функції гучномовного зв'язку (автомобільний комплект, гарнітура тощо). Через це ми рекомендуємо водіям користуватися пристроєм лише під час зупинок.

Перебуваючи за кермом, не користуйтеся своїм пристроєм і гарнітурою для прослуховування музики або FM-радіо. Таке використання гарнітури потенційно небезпечне, а в деяких країнах навіть офіційно заборонено.

Увімкнений телефон випромінює електромагнітні хвилі, що можуть призводити до виникнення перешкод у роботі електронних систем автомобіля, таких як система антиблокування гальм (ABS) або надувні подушки безпеки. Щоб уникнути виникнення проблем, дотримуйтеся таких заходів безпеки:

- не кладіть телефон на дошку приладів та поблизу подушок безпеки;
- зверніться до постачальника або виробника автомобіля за відомостями щодо надійності захисту електронних систем машини від перешкод.

### • УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Рекомендується час від часу вимикати пристрій, щоб покращити його роботу.

Перед посадкою в літак завжди вимикайте або переводьте свій пристрій у режим «У літаку».

Не вмикайте пристрій на території медичних закладів за винятком спеціально відведених для цього місць. Мобільні пристрої, як і безліч інших побутових приладів, можуть призводити до виникнення перешкод у роботі електричних та електронних пристроїв, які використовують радіочастоти. Неухильно дотримуйтеся всіх правил використання мобільних пристроїв на складах ГЗМ, автозаправних станціях, заводах із виготовлення хімічних речовин, а також в усіх інших місцях, де існує небезпека вибуху.

Слідкуйте за тим, щоб увімкнений пристрій перебував на відстані не менше 15 см від медичного обладнання, такого як кардіостимулятори, інсулінові інжектори тощо. Якщо ви користуєтесь кардіостимулятором або слуховим апаратом, під час розмови тримайте пристрій із протилежного від цього обладнання боку.

Щоб уникнути негативного впливу на слух, спочатку натисніть клавішу відповіді на вхідний виклик, і лише після цього піднесіть пристрій до вуха. Крім того, під час використання функції гучномовного зв'язку, не підносьте пристрій близько до вуха, оскільки високий рівень гучності може призвести до погіршення слуху.

Не дозволяйте дітям використовувати пристрій та/або гратися з ним та його аксесуарами без нагляду з боку дорослих.

Оскільки телефон містить елементи, які можуть спричинити алергічну реакцію, під час відкриття кришки акумуляторного відсіку рекомендується вживати необхідні заходи безпеки.

Дбайливо ставтеся до телефону та зберігайте його в чистому місці без великого вмісту пилу.

Захищайте телефон від впливу несприятливих зовнішніх факторів (вологості, дощу, потрапляння рідини всередину корпусу, пилу, морського повітря тощо). Рекомендується використовувати телефон за температури від 0 °C до +40 °C. За температури понад +40 °C зображення на екрані може мати змазаний вигляд. Це тимчасова проблема, яка не становить загрози та не є дефектом.

Виклик екстрених служб може бути недоступний у деяких мережах. Ніколи не покладайтеся лише на свій мобільний телефон в екстрених ситуаціях.

Не розкривайте, не розбирайте та не намагайтеся відремонтувати телефон самостійно.

Уникайте падіння пристрою та іншого сильного динамічного впливу.

Щоб уникнути травмування, не використовуйте пристрій із пошкодженням екраном.

Не фарбуйте пристрій.

Користуйтеся лише акумуляторними батареями, мережевими адаптерами та аксесуарами, сумісними з цією моделлю телефону та рекомендованими компанією TCL Communication Ltd. або її філіями. Компанія TCL Communication Ltd. та її філії не несуть відповідальності за шкоду, спричинену використанням нерекондованих акумуляторних батарей або мережевих адаптерів.

Не забувайте робити резервні копії всіх важливих даних, збережених на телефоні, або зберігати їх у письмовому

вигляді.

Світлові спалахи, що виникають під час гри у відеоігри, можуть призводити до виникнення в деяких людей нападів епілепсії, тимчасового запаморочення свідомості або провалів у пам'яті. Такі симптоми можуть виникнути в людини, для якої раніше вони не були характерні. Якщо у вашій родині спостерігалися такі випадки, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж грати у відеоігри на телефоні або використовувати інші його функції, у результаті яких можуть виникати яскраві спалахи світла.

Батьки мають наглядати за дітьми, коли вони грають у відеоігри або використовують функції мобільного телефону з яскравими світловими ефектами. Якщо виникають такі симптоми, як конвульсії, судороги в очах або м'язів, втрата свідомості, неконтрольовані рухи та втрата орієнтації, потрібно припинити гру, відключити світлові ефекти на мобільному телефоні та проконсультуватися з лікарем. Щоб уникнути виникнення подібних симптомів, слід дотримуватися таких заходів безпеки:

- не грайте в ігри та не використовуйте яскраві світлові ефекти на телефоні, якщо ви втомилися та відчуваєте, що вам потрібно відпочити;
- щогодини робіть перерви тривалістю 15 хвилин;
- грайте в добре освітленому приміщенні;
- завжди тримайте телефон на достатній відстані від очей;
- відчувши важкість у руках і зап'ястьях, відразу припиніть гру та не повертайтеся до неї впродовж кількох годин;
- якщо важкість у руках, зап'ястьях і передпліччях не зникає, припиніть грати та зверніться до лікаря.

Під час гри в ігри на телефоні ви можете відчувати тимчасовий дискомфорт у долонях, руках, плечах, шиї або інших частинах тіла. Щоб уникнути виникнення проблем з опорно-руховим апаратом, дотримуйтеся наведених вище рекомендацій.

### **ЗАХИСТ СЛУХУ**

Щоб уникнути можливого пошкодження слуху, не слухайте музику на високій гучності впродовж тривалого періоду часу. Не піднімайте пристрій до вуха, коли в ньому ввімкнена функція гучномовного зв'язку.



### **• НЕДОТОРКАНИСТЬ ОСОБИСТОГО ЖИТТЯ**

Дотримуйтеся законів і правил щодо фотографування та записування звуку за допомогою мобільного пристрою. Згідно із цими законами та правилами, у деяких країнах може бути суворо заборонено фотографувати людей і записувати їх

висловлювання для подальшого відтворення та поширення. Це вважається втручанням в їхнє особисте життя. Власник пристрою має поважати права інших людей на особисте життя та запитувати в них дозвіл на записування приватних і конфіденційних переговорів, а також на фотозйомку приватних осіб. Оператор зв'язку, а також виробники, постачальники та продавці не несуть жодної відповідальності за використання пристрою в цілях, що порушують закон.

### **• АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ:**

Батарея вашого пристрою не повністю заряджена згідно правил авіаперевезень. Рекомендовано повністю зарядити батарею перед першим використанням пристрою.

Перш ніж виймати акумулятор із телефону, переконайтеся, що телефон вимкнено.

Дотримуйтеся таких заходів безпеки:



– не розкривайте акумулятор (це може призвести до появи токсичних випаровувань та отримання опіків);

– не проколуйте та не розбирайте батарею, не замикайте її полюси;

– не кидайте акумуляторну батарею у вогонь, не утилізуйте її разом із побутовими відходами та не піддавайте впливу температури понад +60 °C.

Під час утилізації акумулятора дотримуйтеся чинного законодавства вашої країни щодо охорони довкілля. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Ніколи не користуйтеся пошкодженими акумуляторними батареями або акумуляторними батареями, не рекомендованими компанією TCL Communication Ltd. та/або її філіями.

Ця позначка на телефоні, акумуляторі та різних аксесуарах означає, що після завершення періоду користування пристроями та за бажання позбутися них ці пристрої потрібно віднести у спеціальні центри зі збирання відходів, як-от:

- міські сміттєзвалища, де є спеціальні баки для збирання таких пристроїв;
- пункти продажу, у яких є баки для збирання електронних відходів.

Пізнайте ці пристрої буде відправлено на вторинну переробку, що дозволить уникнути викидів шкідливих речовин в атмосферу, а також повторно використати матеріали, з яких складаються віддані на переробку пристрої.

### **Відомості стосовно країн Єврозона**

Центри зі збирання електронних відходів доступні кожному та є безкоштовними.

У них потрібно здавати все обладнання, на якому є така

позначка.

#### **Відомості стосовно країн, які не входять до Єврозоюзу**

Якщо у вашій країні є відповідні центри зі збирання й переробки електронних відходів, усе обладнання, на якому є така позначка, потрібно не утилізувати з побутовим сміттям, а віддавати в ці центри зі збирання для подальшої переробки. **ОБЕРЕЖНО! ЯКЩО АКУМУЛЯТОР ЗАМІНЕНО НА АКУМУЛЯТОР НЕВІДПОВІДНОГО ТИПУ, ІСНУЄ РИЗИК ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ АКУМУЛЯТОРИ, ТЕРМІН ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ЗАВЕРШИВСЯ, ЗГІДНО ІНСТРУКЦІЙ.**

#### **• МЕРЕЖЕВІ АДАПТЕРИ**

Мережеві адаптери, сумісні із цим пристроєм, працюють за температури від 0 °C до +40 °C.

Вони повністю відповідають стандартам щодо безпеки, встановленим для інформаційно-технологічного та офісного обладнання. Вони також відповідають директиві 2009/125/EC. Через відмінності у специфікаціях на електротехнічне обладнання, що діють у різних країнах, мережеві адаптер, придбаний в одному регіоні, може не працювати в іншому. Заборонено використовувати мережеві адаптери не за призначенням.

#### **• ЕЛЕКТРОМАГНІТНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ**

Гарантія відповідності міжнародним стандартам (ICNIRP) і директиві ЄС 2014/53/EC (RED) є обов'язковою умовою для виведення на ринок будь-якої моделі мобільного пристрою. Головна вимога цих стандартів і директив полягає у захисті здоров'я та забезпечення безпеки користувачів і людей, які їх оточують.

**ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ СТАНДАРТАМ, ЩО РЕГЛАМЕНТУЮТЬ ГРАНИЧНІ РІВНІ ОПРОМІНЕННЯ В РАДІОЧАСТОТНОМУ ДІАПАЗОНІ.**

Цей мобільний пристрій є передавачем і приймачем радіосигналів. Завдяки його конструкції граничні рівні опромінення в радіочастотному діапазоні (радіочастотних електромагнітних полів), встановлені згідно з міжнародними стандартами, не перевищуються. Ці стандарти було розроблено незалежно науково-дослідницькою організацією (ICNIRP) для забезпечення безпеки всіх користувачів, незалежно від віку та стану здоров'я.

У стандартах, що визначають прийнятний рівень опромінення в радіочастотному діапазоні використовуються одиниці вимірювання SAR. Граничне значення SAR для мобільних пристроїв дорівнює 2 Вт/кг.

Вимірювання SAR здійснено під час роботи пристрою

у базовому режимі та визначено на найвищому сертифікованому рівні потужності в усіх діапазонах робочих частот. Максимальне значення SAR згідно з стандартами ICNIRP для цієї моделі мобільного телефону є таким: 2003D

Максимальне значення SAR для цієї моделі та умови його вимірювання		
У разі використання безпосередньо біля голови	GSM 900 + Bluetooth	0,81 Вт/кг
У разі носіння на тілі	GSM 1800 + Bluetooth	1,12 Вт/кг

Під час використання цього пристрою фактичне значення SAR завжди значно нижче за виміряні для нього максимальні значення. Причиною цього є автоматичний вибір пристроєм мінімального рівня потужності, достатнього для надійного підключення до мережі. Що нижче вихідна потужність пристрою, то нижче його значення SAR.

Вимірювання значення SAR під час носіння пристрою на тілі виміряно на відстані 5 мм від тіла. Це мінімальна відстань до тіла, на якій має перебувати пристрій для забезпечення рівня випромінювання, що не перевищуватиме це значення SAR. Якщо ви користуєтеся нерекомандованими аксесуарами, переконайтеся, що в них немає металевих частин і що вони перебувають на вказаній відстані від тіла.

Згідно з рекомендаціями Всесвітньої організації охорони здоров'я та Управління за контролю за якістю харчових продуктів і ліків США для зменшення рівня опромінювання рекомендується використовувати пристрій гучномовного зв'язку, щоб під час здійснення викликів телефон перебував на відстані від голови й тіла, а також зменшити тривалість використання телефону.

Детальну інформацію можна знайти на веб-сайті: [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

Детальну інформацію щодо впливу електромагнітних полів на людський організм можна знайти на веб-сайті: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваш пристрій оснащено вбудованою антеною. Щоб гарантувати максимальну якість роботи радіомодуля пристрою, не торкайтеся антени та уникайте її пошкодження. Оскільки цей мобільний пристрій є багатofункціональним, його можна використовувати на значній відстані від голови. Крім того, його також можна використовувати разом із

гарнітурою або кабелем USB. Якщо ви використовуєте інші аксесуари, переконайтеся, що в них немає металевих частин. Тримайте телефон на відстані як мінімум 5 мм від тіла.

Зверніть увагу на те, що під час використання цього пристрою деякі ваші персональні дані можуть передаватися на інші пристрої. Ви самі несете відповідальність за захист своїх особистих даних, тому не надавайте доступ до них неавторизованим пристроям або пристроям сторонніх виробників, які підключені до вашого. На пристрої може зберігатися особиста інформація, зокрема на SIM-карті, карті пам'яті та у вбудованій пам'яті. Обов'язково видаліть усі особисті дані, перш ніж здати пристрій на переробку, повернути або віддати його стороннім особам. Зверніть увагу, що будь-які дані, передані компанії TCL Communication Ltd., зберігаються згідно з чинним законодавством стосовно захисту даних. Із цією метою компанія TCL Communication Ltd. впроваджує та підтримує всі необхідні технічні й організаційні заходи для захисту всіх особистих даних (наприклад, від несанкціонованого або незаконного оброблення, вилучення, втрати, знищення чи пошкодження). Зазначені заходи забезпечують рівень безпеки, що відповідає:

- (i) доступним технічним можливостям;
- (ii) витратам на реалізацію таких заходів;
- (iii) ризикам, пов'язаним з обробленням особистих даних;
- (iv) делікатності оброблюваних даних.

#### • ВІДОМОСТІ СТОСОВНО ЛІЦЕНЗІЙ



Логотип microSD є зареєстрованим товарним знаком.



Товарний знак і логотипи Bluetooth належать корпорації Bluetooth SIG. Будь-яке їх використання компанією TCL Communication Ltd. та її філіями здійснюється в межах відповідної ліцензії. Усі інші товарні знаки та назви продуктів є власністю їхніх відповідних власників.

**Alcatel 2003** Номер декларації Bluetooth D023491

## Загальні відомості .....

**Адреса в Інтернеті:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

**Адреса української версії веб-сайту в Інтернеті:** [www.alcatelonetouch.com.ua](http://www.alcatelonetouch.com.ua). Детальну інформацію дивіться на

ньому у відповідних розділах.

**Виробник:** TCL Communication Ltd.

**Адреса:** 5/Ф, Будівля 22Е, 22 Сайенс Парк Іст Авеню, Гонконг Сайенс Парк, Шатин, Нью Територія, Гонконг, Китай.

Крім того, на нашому веб-сайті ви можете переглянути розділ FAQ («Найпоширеніші запитання та відповіді») або поставити запитання, зв'язавшись безпосередньо з нами за допомогою електронної пошти.

Показники випромінювання радіохвилі:

GSM 850/900: 33 dBm

GSM 1800/1900: 30 dBm

Bluetooth: <4,3 dBm

Цим TCL Communication Ltd. стверджує, що радіобладнання типу Alcatel 2003D відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЕС.

Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС можна знайти в мережі Інтернет за такою адресою:

[http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc).

Опис аксесуарів та компонентів, в тому числі програмного забезпечення, які дозволяють цьому пристрою працювати належним чином, можна знайти в повному тексті декларації відповідності ЄС в Інтернеті за наступною адресою: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc).

#### Захист від крадіжки<sup>(1)</sup>

Цей мобільний телефон має ідентифікаційний номер IMEI (серійний номер продукту). Цей номер вказано на упаковці та збережено в пам'яті телефону. Щоб дізнатися номер IMEI цього телефону, наберіть \*#06# і збережіть відображений номер у безпечному місці. Він може знадобитися в разі звертання до правоохоронних органів із приводу викрадення телефону.

#### Заяв щодо звільнення від відповідальності

Функції, описані в посібнику користувача, і дійсні функції можуть відрізнятися залежно від версії програмного забезпечення або характеристик послуг, які надає ваш оператор зв'язку.

Компанія TCL Communication не несе юридичної відповідальності за наявність будь-яких розбіжностей, якщо такі є, і за їхні наслідки. Відповідальність за це несуть виключно оператори зв'язку.

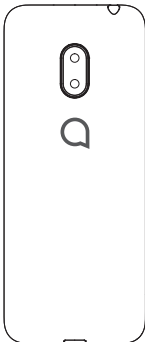
(1) Зв'яжіться зі своїм оператором зв'язку, щоб дізнатися про доступність цієї послуги.

# 1 Ваш телефон

## 1.1 Клавiші



- 1 Ліва програмна клавіша
- 2 Журнал викликів (у режимі очікування)  
Здійснення виклику
- 3 Голосова пошта (натисніть та утримуйте)
- 4 Блокування клавіатури (тривале \* натискання)
- 5 Права програмна клавіша
- 6 Увімкнення/вимкнення  
Завершення виклику



- 7 Увімкнення/вимкнення  
вібродзвінка (активація  
профілю «Вібрація»)
- 8 Навігаційна клавіша:  
Меню/підтвердження  
операції
- 9 Збільшення гучності ▲
- 0 Зменшення гучності ▼
- 1 Повідомлення ◀
- 2 Будильник ▶



Навігаційна клавіша.



Підтвердження операції (натисніть на середину клавіші).



Здійснення викликів

Відкриття журналу викликів (у режимі очікування)



Увімкнення/вимкнення телефону (натисніть та утримуйте).

Завершення виклику.

Повернення до режиму очікування.



Ліва програмна клавіша

- Розблокування клавіатури

- Відкриття головного меню



Права програмна клавіша.

Перехід до Контактів



На головному екрані

- Введення «1»

- Голосова пошта (натисніть та утримуйте)

У режимі редагування

- Введення символів, що використовуються найчастіше

- Введення «1» (натисніть та утримуйте)



На головному екрані

- Введення «0»

- Введення «+» (натисніть та утримуйте). Символ «+» використовується для здійснення міжнародних викликів.

У режимі редагування

- Введення «0» (натисніть та утримуйте)

✳️ ов У режимі очікування:

- Короткочасне натискання: введення символу «\*»
- Натискання й утримання: Блокування клавіатури

У режимі редагування:

- Короткочасне натискання: зміна способу введення.

# 🗨️ На головному екрані

Введення «#».

Увімкнення/вимкнення режиму вібродзвінка.

У режимі редагування: додати пробіл

## 1.2 Значки, що відображаються в рядку стану <sup>(1)</sup>



Індикатор рівня заряду батареї



Потужність сигналу мережі



Активовано профіль «Без звуку»: телефон вібрує, але не відтворює жодних звуків



Увімкнено режим «У літаку»



Підключено гарнітуру



Встановлено будильник



Пропущені виклики



Профіль «Вібрація»: телефон вібрує, але не відтворює жодних звуків.



Роумінг



Непрочитане SMS-повідомлення



Досягнута максимально можлива кількість повідомлень



Активовано переадресацію викликів: вхідні виклики переадресовуватимуться

<sup>(1)</sup> Значки та ілюстрації наведено в ознайомлювальних цілях.

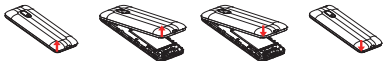




## 2 Перед початком роботи

### 2.1 Підготовка до роботи

Зняття та встановлення задньої панелі телефону



Встановлення та видалення акумулятора



Встановлення та видалення карти пам'яті microSD



Встановлення та видалення SIM-картки



Встановіть SIM-картку в слот контактами донизу та зсуньте її до упору. Переконайтеся, що карту встановлено правильно. Щоб видалити карту, злегка натисніть на неї та вийміть із слоту.



Модель із двома SIM-картками підтримує лише картки формату micro-SIM. Не намагайтеся вставити SIM-картку іншого типу (наприклад, micro-SIM або nano-SIM), оскільки це може призвести до пошкодження телефону чи SIM-картки.

Заряджання акумуляторної батареї




Підключіть зарядний пристрій до телефону та стандартної побутової розетки змінного струму (220 В, 50 Гц), як показано на рисунку.

Якщо акумулятор повністю розряджений, початок процесу зарядження може тривати близько 20 хвилин.

Не докладайте надмірних зусиль під час підключення зарядного пристрою до роз'єму телефону.

Перш ніж підключати зарядний пристрій, переконайтеся, що акумулятор правильно встановлено.

Розетка має розташовуватися неподалік від телефону й бути легкодоступною (використовувати подовжувачі не рекомендується). Перед першим використанням телефону рекомендується повністю зарядити акумулятор (упродовж приблизно 3 годин) (  ).

Щоб знизити рівень енергоспоживання, коли акумулятор буде повністю заряджений, відключіть телефон від мережевого адаптера, зменште тривалість періоду підсвічування екрана тощо.



Коли зарядження буде завершено, на екрані більше не відображатиметься відповідна анімація.

## 2.2 Увімкнення телефону




Натисніть і утримуйте клавішу , доки телефон не буде увімкнено.

## 2.3 Вимкнення телефону


Натисніть та утримуйте клавішу , доки телефон не вимкнеться.

# 3 Виклики

## 3.1 Здійснення викликів

Наберіть потрібний номер телефону й натисніть клавішу . Якщо під час набору номера ви припустилися помилки, скористайтеся клавішею , щоб видалити неправильні цифри. Щоб завершити виклик, натисніть клавішу .



### Здійснення екстрених викликів

У разі перебування телефону в зоні дії мережі наберіть номер екстреного виклику й натисніть клавішу . Це можливо навіть за відсутності SIM-картки та без введення PIN-коду або розблокування клавіатури.

## 3.2 Відкриття голосової пошти<sup>(1)</sup>

Щоб отримати доступ до голосової пошти, натисніть та утримуйте клавішу .

## 3.3 Відповідь на виклик

Щоб відповісти на вхідний виклик, натисніть клавішу . Щоб завершити виклик, натисніть клавішу .



<sup>(1)</sup> Зв'яжіться зі своїм оператором зв'язку, щоб дізнатися про доступність цієї послуги.

## 3.4 Функції, доступні під час виклику

Під час викликів можна користуватися меню «Контакти», календарем, обмінюватися миттєвими повідомленнями, а також користуватися іншими функціями, не розриваючи з'єднання.

## 4 FM-радіо






У вашому телефоні є функція FM-радіо. Ви можете використовувати цю програму як звичайне FM-радіо зі збереженим переліком радіостанцій. В інтерфейсі додатку FM-радіо натисніть  для відтворення/призупинення процесу програвання поточної радіостанції, натискайте  і , щоб відрегулювати гучність. Підтримується одночасне відтворення FM-радіо та використання інших програм.

Для використання функцій радіо потрібно підключити навушники, які працюватимуть у якості антени.






## 5 Відкриття журналу викликів



Щоб перейти до списку викликів, у режимі очікування натисніть  або клавішу  і виберіть значок  у головному меню.

## 6 Музика



За допомогою цієї функції можна відтворювати аудіофайли. В інтерфейсі аудіопрогравача натисніть  для відтворення або призупинення відтворення. Натисніть  або , щоб перейти до попереднього або наступного запису. За допомогою кнопок  і  можна відрегулювати гучність.

## 7 Інструменти



### 7.1 Будильник

У телефоні є функція будильника, яка підтримує повторне відтворення сигналу.

### 7.2 Калькулятор

Натисніть вгору, вниз, вліво, вправо або центральну клавішу, щоб ввести знаки +, -, ×, ÷ та = відповідно.

Натисніть , щоб видалити символ.

### 7.3 Календар

У разі вибору цього меню буде відкрито календар на місяць, у якому можна вибрати будь-яку дату.

За допомогою цього меню ви можете створювати нагадування для подій.

### 7.4 Bluetooth

Ви можете обмінюватися даними, як-от зображення, відео-та аудіофайли, з іншими пристроями з підтримкою функції Bluetooth після успішного сполучення з ними.

### 7.5 Конвертер

Конвертер підтримує перетворення ваги та довжини.

### 7.6 Псевдовиклик

За допомогою цієї функції у встановлений час можна здійснити псевдовиклик. Завдяки цьому ви в будь-який час зможете ввічливо піти із зустрічі.

### 7.7 Фільтрація викликів

За допомогою цієї функції можна створити чорний/білий список.

### 7.8 Ліхтарик

Увімкнення/вимкнення ліхтарика.

### 7.9 Світовий час

За замовчуванням на годиннику відображається час на основі вашого місцезнаходження, яке визначається під час налаштування телефону. Ви можете додати інші міста, щоб відображати на своєму пристрої час в інших часових поясах.

### 7.10 Голосове нагадування

За допомогою цієї функції можна записувати аудіофайли та встановлювати їх як дзвінок будильника.

### 7.11 SIM меню

SIM меню – це набір інструментів SIM-картки. Цей телефон підтримує роботу з меню SIM-картки. Конкретні функції залежать від SIM-картки та мережі. Сервісне меню відобразатиметься в меню телефону, якщо воно підтримується мережею та SIM-карткою.

Примітка: проконсультуйтеся з оператором зв'язку для уточнення тарифу та відповідних налаштувань.

## 8 Повідомлення



### 8.1 Створення повідомлень

Відкрийте головне меню та виберіть пункт **«Повідомлення»**, щоб створити текстове або мультимедійне повідомлення. Можна ввести повідомлення та надіслати його одержувачу. Можна ввести текст повідомлення вручну або скористатися попередньо заданим шаблоном, вибравши розділ **«Шаблони»**. Під час створення повідомлення виберіть **«Опції»**, щоб переглянути всі доступні варіанти дій із повідомленнями.

У моделях, які підтримують використання двох SIM-карток, можна ввести текст повідомлення, а потім вибрати SIM-картку для його надсилання<sup>(1)</sup>.




SMS-повідомлення, кількість символів у якому перевищує встановлену (доступна кількість символів залежить від обраної мови), оплачується як декілька SMS-повідомлень. Спеціальні символи, наприклад наголоси, також збільшують розмір SMS-повідомлення, що може збільшити кількість надісланих повідомлень.

<sup>(1)</sup> Тільки для моделі 2003D.

## 9 Медіа



### 9.1 Камера

Ця функція дозволяє створювати знімки. Натисніть , щоб зробити знімок. Ви можете встановити фото як заставку або як зображення для вхідного виклику, що здійснюється певним абонентом у **Контактах**.


### 9.2 Галерея

За допомогою цієї функції можна переглядати зображення.

### 9.3 Диктофон

За допомогою цієї функції можна записувати аудіофайли. Телефон підтримує формат файлів WAV і AMR. Після зупинення запису аудіофайл буде збережено автоматично.

### 9.4 Відео

За допомогою цієї функції можна відтворювати відеофайли. В інтерфейсі відеоплеєра, натисніть  для відтворення/призупинення процесу програвання; короткочасне натискання джойстика вгору або вниз дає змогу відрегулювати гучність, натискання джойстика вліво або вправо забезпечує перехід до попереднього або наступного відеофайла.

## 10 Файли






Телефон надає користувачам певний простір для керування файлами, а також дає змогу використовувати карти пам'яті. Можна скористатися меню «Файли» для керування різними папками та файлами, що зберігаються в телефоні або на карті пам'яті.

## 11 Контакти



### 11.1 Перегляд контактів


Щоб перейти до списку контактів, натисніть праву клавішу  у режимі очікування, або натисніть клавішу  і виберіть значок  у головному меню.

### 11.2 Додавання контактів

Оберіть пункт «Створити новий контакт», а потім збережіть його в меню «Телефон» або «SIM-картка».

## 12 Налаштування



Перебуваючи в головному меню виберіть значок  а потім – потрібну опцію, щоб налаштувати телефон на свій смак. Доступні такі опції: **Профілі, Налаштування телефону, Налаштування дзвінків, Мережа, Безпека, Норми безпеки, Відновлення заводських налаштувань**<sup>[1]</sup>.

## 13 Україномовний режим введення

У разі використання цього режиму для введення тексту потрібно вибирати окремі літери або символи, вказані на певній клавіші. Натисніть клавішу декілька разів, доки не буде виділено потрібну літеру. Після відпускання клавіші виділений символ буде вставлено в текст.

## 14 Гарантія на телефон

На цей телефон надається гарантія від виробничих дефектів, якщо в разі належного використання пристрою вони були виявлені впродовж дванадцяти (12) місяців<sup>[2]</sup> від дати придбання, вказаної в чеку.

<sup>[1]</sup> Скидання налаштувань телефону до заводських значень. Користувачі дані при цьому не видалятимуться. Введіть пароль за замовчуванням («0000») для підтвердження відновлення та перезавантаження.

<sup>[2]</sup> Гарантійний термін може різнитися залежно від країни.

Ця гарантія також поширюється на акумуляторні батареї<sup>(1)</sup> та аксесуари, що входять до комплекту постачання телефону; проте для цих компонентів гарантійний термін становить шість (6) місяців<sup>(1)</sup> від дати придбання, вказаної в чеку.

У разі виявлення дефектів, що перешкоджають нормальній роботі пристрою, відразу повідомте про це постачальника та передайте йому пристрій разом із документом, який підтверджує факт його придбання.

Постачальник на власний розсуд замінить чи відремонтує пристрій або його компоненти, які будуть визнані такими, що містять дефекти. На відремонтований телефон або аксесуар надається гарантія на відсутність аналогічного дефекту строком на один (1) місяць<sup>(1)</sup>. Ремонт або заміна можуть здійснюватися з використанням відновлених деталей, функціональність яких рівноцінна функціональності деталей, що виїшли з ладу.

Ця гарантія поширюється лише на вартість деталей і робіт, та не поширюється на будь-які інші витрати.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження чи дефекти пристрою та/або аксесуарів, що виникли внаслідок (без обмежень):

- 1) недотримання вказівок з експлуатації та складання, а також порушення технічних норм і правил техніки безпеки, прийнятих у країні, де використовується пристрій;
- 2) підключення пристроїв, не рекомендованих компанією TCL Communication Ltd.;
- 3) внесення змін або ремонту, здійсненого персоналом, не уповноваженим компанією TCL Communication Ltd. та/або її філіями на виконання таких дій;
- 4) внесення змін, налаштування або зміни програмного забезпечення або обладнання, особами, не уповноваженими компанією TCL Communication Ltd. на виконання таких дій;
- 5) поганих погодних умов, попадання блискавки, виникнення пожежі, негативного впливу надмірної вологості, потрапляння рідин, харчових продуктів або хімічних речовин, завантаження файлів, аварій, надто високої напруги, корозії, окислення тощо.

<sup>(1)</sup> Термін служби заряджуваної акумуляторної батареї для мобільного пристрою (з урахуванням часу роботи в режимі розмови, часу очікування та загального терміну служби) залежить від умов його зберігання та експлуатації, а також від конфігурації мережі. Акумулятори вважаються витратними матеріалами та, згідно зі специфікаціями, забезпечують оптимальну якість роботи мобільного пристрою впродовж перших шести місяців після його придбання (приблизно в межах 200 циклів заряджання).

Гарантія не поширюється на телефони, етикетки або серійні номери (IMEI) яких було видалено чи змінено.

Не існує жодних інших гарантій, в усній або письмовій формі, окрім цієї обмеженої гарантії або обов'язкової гарантії, визначеної місцевим законодавством.

Компанія TCL Communication Ltd. та/або її філії в жодному разі не нестимуть відповідальність за будь-які побічні або опосередковані збитки всіх типів, включно, але не обмежуючись, із торговими та комерційними втратами тощо, за умови, що відмова від відшкодування цих збитків відповідає положенням чинного законодавства.

Законодавство деяких держав і країн не допускає наявність обмежень на побічні або опосередковані збитки чи відмов від відповідальності за них, а також обмежень на гарантії, що мають на увазі, внаслідок чого наведені вище обмеження можуть вас не стосуватися.

## 15 Можливі несправності та способи їхнього усунення.....

Перш ніж звертатися у відділ післяпродажного обслуговування, скористайтеся такими порадами.

Для забезпечення оптимальної роботи акумулятора бажано повністю заряджати його (  ).


Намагайтеся не зберігати велику кількість даних на телефоні, оскільки це може призводити до зниження продуктивності його роботи.

Перш ніж звертатися до відділу післяпродажного обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами.

### **Мобільний телефон не вмикається**

- Перевірте контакти акумулятора, вийміть і знову встановіть його, після чого ще раз спробуйте вимкнути телефон.
- Перевірте рівень заряду акумулятора. Зарядження акумулятора має тривати принаймні 20 хвилин.

### **Мобільний телефон не реагує на жодні дії з ним протягом декількох хвилин**

- Натисніть і утримуйте клавішу , щоб перезавантажити телефон.
- Вийміть акумулятор і знову вставте його, а потім перезавантажте телефон.

### **Мобільний пристрій несподівано вимикається**

- Переконайтеся, що клавішу ввімкнення/вимкнення живлення не було випадково натиснуто.
- Перевірте рівень заряду акумулятора.

### **Мобільний пристрій не заряджається в належний спосіб**

- Переконайтеся, що використовується мережевий адаптер та акумуляторна батарея **Alcatel**.
- Очистіть контакти батареї, якщо вони надмірно забруднені.
- Перш ніж підключати зарядний пристрій, переконайтеся, що акумулятор правильно встановлено.
- Перевірте, чи не розряджено батарею повністю. Якщо вона довго залишалася розрядженою, індикатор зарядження з'явиться лише через 20 хвилин після початку зарядження.
- Переконайтеся, що заряджання пристрою здійснюється за нормальних умов (за температури від 0 °C до +45 °C).
- Якщо ви перебуваєте за кордоном, перевірте сумісність вхідної напруги.

### **Мобільний телефон не підключається до мережі або на його**


### **екрані відображається повідомлення «Мережа недоступна»**

- Спробуйте підключитися до мережі в іншому місці.
- Зверніться до оператора зв'язку за відомостями щодо зони покриття.
- Зверніться до оператора зв'язку за відомостями щодо активності вашої SIM-карти.
- Спробуйте вибрати доступну мережу вручну.
- Спробуйте підключитися до мережі пізніше (можливо, наразі вона перенавантажена).

### **Помилка SIM-карти**

- Перевірте, чи правильно встановлено SIM-картку.
- Перевірте, чи не пошкоджено та чи не подряпано мікросхему SIM-картки.
- Переконайтеся в доступності послуг зв'язку для SIM-картки.

### **Не вдається здійснити вихідний виклик**

- Перевірте правильність набраного номеру й натисніть клавішу .
- У разі здійснення міжнародного виклику перевірте код країни та міста.
- Переконайтеся, що телефон підключено до мережі, а також у тому, що мережа доступна та не перенавантажена.
- Перегляньте умови договору, укладеного з оператором зв'язку (залишок на рахунку, активність SIM-картки тощо).
- Перевірте, чи не заблоковано вихідні виклики.
- Переконайтеся, що був вимкнений режим «У літаку».

### **Не вдається відповісти на вхідний виклик**

- Переконайтеся, що телефон увімкнено, підключено до мережі, а також у тому, що мережа доступна та не перенавантажена.
- Перегляньте умови договору, укладеного з оператором зв'язку (залишок на рахунку, активність SIM-картки тощо).
- Перевірте, чи не переадресовуються вхідні виклики.
- Перевірте, чи не ввімкнено функцію «Фільтр викликів».
- Переконайтеся, що був вимкнений режим «У літаку».

### **Під час надходження вхідного виклику на екрані не відображається ім'я/номер абонента, який здійснює виклик**

- Перевірте, чи підключена послуга «Визначник номера».
- На телефоні вашого співрозмовника може бути ввімкнено функцію приховання номера.


### **Не вдається знайти контакти**

- Перевірте, чи не пошкоджено SIM-карту.
- Перевірте, чи правильно встановлено SIM-картку.
- Імпортуйте всі контакти, збережені на SIM-карті, у телефон.

### **Погана якість голосового зв'язку**

- Ви можете змінювати гучність під час виклику,

### використовуючи клавішу регулювання гучності.

- Перевірте рівень сигналу, що приймається пристроєм .
- Переконайтеся, що мікрофон і динамік телефону чисті.

### Не вдається отримати доступ до функцій, описаних у цьому посібнику

- Перевірте, чи включено ці функції у договір, укладений з оператором зв'язку.
- Переконайтеся, що для їхнього використання не потрібні аксесуари Alcatel.

### Не набирається номер телефону в разі його набору з розділу Контакти

- Перевірте правильність номеру телефону.
- У разі здійснення міжнародного виклику перевірте правильність коду країни.


### Не вдається додати новий контакт

- Перевірте, чи не заповнено пам'ять SIM-картки. Видаліть декілька контактів або збережіть контакти в пам'яті телефону.

### Абоненти не можуть залишити для мене повідомлення голосової пошти

- Зв'яжіться зі своїм оператором зв'язку, щоб дізнатися про доступність цієї послуги.

### Немає доступу до голосової пошти

- Перевірте правильність номера голосової пошти вашого оператора зв'язку, зазначеного в меню **Повідомлення\Опції\Налаштування SMS\Голосова пошта**.
- Повторіть спробу пізніше, якщо наразі система перевантажена .

### Блимає значок

- Перевірте, чи є на SIM-картці вільне місце, оскільки вона може бути заповнена. За відсутності вільного місця видаліть деякі повідомлення або збережіть їх у пам'яті телефону.
- SIM-картку заблоковано за допомогою PIN-коду
- Зверніться до оператора зв'язку за відомостями щодо PUK-коду (персональний код розблокування).

### Подовження часу роботи пристрою від акумуляторної батареї

- Дотримуйтеся вказівок щодо повного зарядження акумулятора (не менше 3 годин).
- У разі часткового зарядження показники індикатора зарядження можуть бути неправильними. Після завершення процесу заряджання зачекайте приблизно 20 хвилин, щоб побачити фактичний рівень заряду акумулятора.
- Відрегулюйте рівень яскравості екрану відповідно до поточних умов освітлення.

Alcatel є товарним знаком компанії Nokia та використовується згідно з ліцензією, наданою компанії TCL Communication Ltd.

Усі права захищено. © 2018 р.  
TCL Communication Ltd.

Компанія TCL Communication Ltd. залишає за собою право змінювати матеріали або технічні характеристики продуктів без завчасного попередження.